



Město Český Těšín

se sídlem náměstí ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, identifikační číslo 00297437, zde jednajícím prostřednictvím níže podepsaného Karla Kuly, starosty města, kontaktní osoba: [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] m: [REDACTED] [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

jako klient na straně jedné (dále jen "Klient") a

Advokátní kancelář HAJDUK & PARTNERS s.r.o.

se sídlem nám. Svobody 527, 739 61 Třinec, identifikační číslo: 27812120, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 52493, tel: [REDACTED] [REDACTED] http://www.hajduk.cz, zde jednajícím prostřednictvím níže podepsaného Mgr. Piotra Adamczyka, advokáta a jednatele společnosti, kontaktní osoba: [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] m: [REDACTED] [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

jako kancelář na straně druhé (dále jen "Kancelář"),

(Klient a Kancelář jsou dále společně označováni jako „smluvní strany“)

uzavírají podle příslušných ustanovení zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném a účinném znění (dále jen „Zákon o advokacii“) a podle vyhlášky č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb, v platném a účinném znění, tuto:

Smlouvu o podmínkách poskytování právní pomoci

I.

Předmět této smlouvy. Předmětem této smlouvy je úprava podmínek, za jakých bude Kancelář poskytovat právní služby Klientovi, a s tím související vzájemná práva a povinnosti smluvních stran.

II.

1. Pojem právních služeb. Pro účely této smlouvy pojem právní služby zahrnuje veškeré formy právní pomoci v oblasti českého práva, mezinárodního práva soukromého a práva Evropské unie, zejména zastupování v řízení před soudy a jinými orgány, obhajoba v trestních věcech, udělování právních porad, sepisování listin, zpracovávání právních rozborů a další formy právní pomoci (dále jen „Právní služby“).

III.

1. Osoby účastníci se na poskytování Právních služeb. Kancelář se zavazuje prostřednictvím svých advokátů – tj. společníků, zaměstnaných advokátů, asociovaných advokátů, advokátních koncipientů, daňových poradců a ostatních odborných pracovníků (dále jen "**pracovníci kanceláře**") a na jejich osobní odpovědnost vyplývající ze Zákona o advokacii poskytovat Klientovi Právní služby.

IV.

1. Pokyny Klienta. Právní služby je Kancelář povinna Klientovi poskytovat na základě jeho pokynů, obsahujících ve formě dohodnuté smluvními stranami konkretizaci zakázky.
2. Odmítnutí poskytnutí Právních služeb. Kterýkoliv z pracovníků kanceláře je bez důsledků pro trvání a plnění ostatních závazků, které vyplývají pro smluvní strany z této smlouvy, oprávněn poskytnutí požadované Právní služby odmítnout v případech,
 - a. kdy povinnost odmítnutí poskytnutí Právních služeb mu ukládá zákon, zejména Zákon o advokacii,
 - b. kdy požadavky Klienta jsou v rozporu s právními předpisy nebo touto smlouvou,
 - c. kdy poskytnutí Právních služeb je v rozporu se zájmy jiné osoby, s níž advokát již dříve uzavřel obdobnou smlouvu,
 - d. kdy Klient je v prodlení s placením odměn podle této smlouvy.
3. Příkazy klienta. Kancelář není vázána příkazy klienta, pokud jde o obsah právního názoru.
4. Součinnost Klienta. Klient je povinen poskytovat pracovníkům kanceláře nezbytnou součinnost včetně předložení podkladů a dokladů potřebných pro náležité poskytnutí Právní služby, informovat Kancelář o jakékoliv písemnosti nebo komunikaci s protistranou či jejím zástupcem nebo s orgánem veřejné správy či samosprávy, přebírat řádně korespondenci, která je mu určena v souvislosti s předmětem poskytované Právní služby, jinak je kterýkoliv z pracovníků kanceláře další poskytování Právních služeb ve věci, kde mu tato součinnost Klienta nebyla poskytnuta, oprávněn odmítnout.
5. Ověřování informací. Kancelář není povinna ověřovat pravdivost nebo úplnost skutkových informací poskytnutých Klientem.
6. Poskytování vysvětlení a podkladů. Kancelář je povinna klienta kdykoliv na jeho požádání řádně informovat o postupu při vyřizování jeho věci a poskytovat mu včas vysvětlení a podklady potřebné pro uvážení dalších pokynů.
7. Oprávnění Klienta použít písemnosti vyhotovené Kanceláři. Klient není oprávněn použít písemnosti, jež byly vyhotoveny Kanceláři pro Klienta, k jiným účelům, než ke kterým jsou určeny. Zejména není oprávněn použít je bez předchozího souhlasu Kanceláře jako vzory pro své další právní úkony či úkony třetích osob, jinak je povinen Kanceláři nahradit škodu takto vzniklou včetně náhrady takto ušlé odměny.

V.

1. Povinnost mlčenlivosti. Kancelář je povinna zachovávat mlčenlivost v záležitostech týkajících se Klienta v rozsahu stanoveném Zákonem o advokacii a dalšími souvisejícími právními předpisy. Klient bere na vědomí, že z této povinnosti mlčenlivosti jsou Zákonem o advokacii stanoveny určité výjimky.

Tyto výjimky jsou uvedeny v § 21 Zákona o advokacii (a zahrnují případy, kdy je mezi Klientem a Kanceláři veden spor před soudem nebo jiným orgánem, kdy je proti členu Kanceláře vedeno kárné řízení před orgány České advokátní komory, kdy Kancelář plní své povinnosti daňového subjektu vůči orgánům daňové správy nebo kdy má zákonnou povinnost překaziti spáchání nebo dokončení trestného činu). Další výjimkou je plnění povinností Kanceláře dle zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění, a v souvisejících usneseních představenstva České advokátní komory.

2. Reference a marketing. Klient tímto uděluje výslovný souhlas s tím, aby Kancelář mohla dle vlastního uvážení na veřejnosti uvádět, zejména pro reklamní účely, že je jejím klientem (pro tyto účely blíže specifikovaným obchodní firmou, sídlem, popř. obchodní značkou nebo logem), kterému poskytuje své Právní služby, respektive v minulosti poskytovala Právní služby; tento souhlas je platný i po ukončení této smlouvy. Kancelář je rovněž oprávněna zveřejnit výše uvedenou informaci pro účely své účasti ve výběrových řízeních.
3. Pojištění Kanceláře. Kancelář je též zproštěna povinnosti mlčenlivosti v případě, je-li podle smluvních podmínek pojišťovny, u níž uplatňuje nárok na pojistné plnění z pojištění odpovědnosti za škodu vzniklou z výkonu advokacie, povinna pojišťovně sdělit okolnosti škodné události či poskytovat jinou součinnost.

VI.

1. Odměna za poskytování Právních služeb. Smluvní strany se výslovně dohodly, že Klient bude platit Kanceláři za poskytování Právních služeb odměnu ve výši **2.000,- Kč** (slovy: **dva-tisíce-korun-českých**) **za 1** (slovy: **jednu**) **hodinu** poskytování Právních služeb.
2. Záloha. Kancelář je oprávněna požadovat po Klientovi přiměřenou zálohu na časovou odměnu za Právní služby a na náhradu nákladů (zpravidla ve výši předpokládané měsíční časové odměny a náhrady nákladů). Klient se zavazuje zálohu v této výši poskytnout i opakovaně, poté, co podstatná část předchozí zálohy již bude započtena proti pohledávkám Kanceláře vůči Klientovi.
3. Jednotka času pro výpočet odměny. Časová (hodinová) odměna uvedená výše bude účtována s čtvrt hodinovým rozlišovacím taktem (specifikací), kdy se rozlišuje každá započatá čtvrt hodina poradenství, přičemž sazba se vztahuje rovněž na každou časovou jednotku promeškaného času spotřebovaného v souvislosti s poskytováním Právní služby.
4. Započítávaný čas. Do času vynaloženého na poskytnutí Právní služby se započítává veškerá doba, po kterou se osoba podílející se na poskytnutí Právní služby Kanceláře účastnila vyřizování věci pro Klienta nebo doba, po kterou se v důsledku vyřizování věci pro Klienta nemohla účastnit vyřizování jiných věcí (např. doba strávená cestou nebo čekáním). Do času vynaloženého na poskytnutí Právní služby se dále zahrnuje i čas vynaložený na veškeré úkony, které bude Kancelář na základě platných právních předpisů povinna provést v důsledku poskytnutí Právních služeb Klientovi, zejména na základě žádostí jiných subjektů (zejména auditorů, soudů, orgánů veřejné správy, orgánů činných v trestním řízení atp.).
5. Interní konzultace a kontrola. Vzájemná spolupráce členů Kanceláře v souvislosti s poskytováním Právních služeb v různých oblastech práva je důležitým prvkem v poskytování kvalitních Právních služeb. S ohledem na výše uvedené jistá část času vynaloženého na poskytnutí Právní služby (nejvýše 10 % celkového času na poskytnutí Právní služby) spočívá v činnostech, jako jsou interní konzultace nad řešením otázek obsažených v Právní službě a vzájemná kontrola výstupů. Klient souhlasí s účtováním výše uvedených interních konzultací a vzájemné kontroly výstupů.



6. Splatnost odměny. Odměna za poskytnutí Právních služeb je splatná měsíčně na základě faktury kanceláře, a to zpravidla nejpozději do 15. dne následujícího po každém kalendářním měsíci, není-li ve faktuře uvedeno jiné datum splatnosti. V souladu s ustanovením § 26 odst. 4 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, Klient souhlasí se zasláním faktury v elektronické podobě ve formátu pdf. na adresu: [REDACTED]
7. Evidence poskytovaných Právních služeb. Kancelář je povinna vést evidenci všech svých činností v rámci poskytování Právních služeb a času takto spotřebovaného a umožnit Klientovi na jeho žádost do této evidence nahlédnout, popř. připravit a předložit tuto specifikaci na jeho požádání rovněž v písemné podobě. Smluvní strany se dohodly, že pokud Klient do patnácti dnů ode dne doručení daňového dokladu (faktury) nesdělí Kanceláři své námítky či výhrady k podrobnému časovému rozpisu poskytnutých Právních služeb a k účtované částce odměny a náhrady nákladů, platí, že s obsahem rozpisu souhlasí a uznává správnost veškerých údajů v něm uvedených.
8. Náhrada nákladů. Mimo odměny podle předcházejících odstavců má Kancelář nárok na náhradu nákladů spojených s poskytováním právní pomoci, spočívajících zejména v nákladech vynaložených na zaplacení správních, soudních či jiných poplatků a daní, jakož i jiných hotových výdajů, zejména náhrady cestovného a cestovních výloh, uhrazených za Klienta nebo v souvislosti s poskytováním právních služeb Klientovi. Tato náhrada je splatná na základě faktury Kanceláře, nebude-li povinnost k jejímu zaplacení uložena rozhodnutím příslušného orgánu jiné osobě jako náhrada nákladů řízení. Pro účely této smlouvy se sjednává cena cestovních výdajů (po odečtení promeškaného času, stravného a ceny případného ubytování) při použití osobního automobilu ve výši 10,- Kč za každý ujetý kilometr tímto automobilem, cena pořízení fotokopie 2,- Kč za každou kopírovanou stranu dokumentu a cena za jednu stranu vytisknutého dokumentu 2,- Kč. Veškeré náklady spojené s úhradou odměny a náhrady nákladů, zejména náklady bankovních převodů, inkasa šeku nebo náklady vzniklé v důsledku směny peněz, jdou k tíži Klienta.
9. Náhrada nákladů řízení. Náhrada nákladů řízení, k níž je zavázána třetí osoba ve věci, v níž advokát kanceláře poskytl klientovi svou právní pomoc, připadá Kanceláři, nejde-li o náhradu nákladů, které přímo vynaložil klient.
10. Daň z přidané hodnoty. Kancelář je plátcem daně z přidané hodnoty. Veškeré výše uvedené ceny jsou uváděny bez daně z přidané hodnoty, která bude účtována ve výši stanovené příslušným právním předpisem.

VII.

1. Odpovědnost pouze za zaviněné porušení povinností. Smluvní strany se výslovně dohodly, že Kancelář odpovídá Klientovi pouze za škodu, kterou mu způsobí zaviněným porušením svých povinností, tj. odpovědnost za škodu se netýká nezaviněného jednání Kanceláře, resp. pracovníka kanceláře.
2. Limitace výše škody a její náhrady. Smluvní strany se po zvážení všech důsledků případných porušení povinností Kanceláře vyplývajících z této smlouvy nebo z právního předpisu dohodly, že Klientovi v důsledku takovýchto porušení povinností Kanceláře může vzniknout škoda v maximální celkové výši 50,000.000,- Kč. Smluvní strany se proto dohodly, že Klient nebude moci uplatnit nárok na náhradu škody převyšující částku 50,000.000,- Kč. Smluvní strany se dohodly, že v případě jakéhokoli porušení této smlouvy jednou ze smluvních stran, bude druhá smluvní strana oprávněna uplatnit nárok na náhradu pouze skutečné škody, která jí byla způsobena, nikoli též ušlého zisku (ušlým ziskem se pro účely této smlouvy rozumí zejména ztráta obchodní příležitosti, nemožnost užívání majetku, ztrátu z důvodu přerušení či zastavení výroby atp.).



3. Vyloučení odpovědnosti v případě nedostatku součinnosti. Smluvní strany se rovněž dohodly, že Kancelář neodpovídá za škodu, která by byla způsobena tím, že jí Klient neposkytl řádnou součinnost v nezbytných lhůtách.
4. Zpracování osobních údajů. Kancelář se, jakožto správce osobních údajů, kterému budou na základě této smlouvy poskytnuty, zavazuje, že bude tyto osobní údaje zpracovávat v souladu s právními předpisy, především se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění, dále se Zákonem o advokacii a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES. Bližší informace o zpracování osobních údajů kanceláří jsou dostupné na webových stránkách kanceláře www.hajduk.cz/ochrana-osobnich-udaju. Osobní údaje uvedené v této smlouvě budou zpracovány pouze za účelem plnění této smlouvy.

VIII.


1. Tato smlouva se sjednává na dobu jednoho roku od nabytí její účinnosti. Každá ze smluvních stran je oprávněna tuto smlouvu vypovědět s jednoměsíční výpovědní lhůtou počínající běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž došlo k doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
2. Klient je povinným subjektem ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném a účinném znění (dále jen „**zákon o registru smluv**“). Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy tato smlouva vč. případných dodatků podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv, bude subjektem, který vloží smlouvu a její případné dodatky do registru smluv, Klient, a to i v případě, kdy druhou smluvní stranou bude rovněž povinný subjekt ze zákona.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění Klientem v registru smluv podle předchozího odstavce.
4. Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, platí pro vztahy mezi jejími smluvními stranami příslušná ustanovení právních předpisů České republiky upravujících poskytování právní pomoci advokáty.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou exemplářích.
6. Uzavření této smlouvy schválila Rada města Český Těšín na své 10. schůzi konané dne 07.06.2023 svým usnesením č. 565/10./RM.

V Českém Těšíně dne 08.06.2023

V Třinci dne 05.06.2023

Klient:

Kancelář:


Datum: 2023.06.08

Karel Kula
starosta Města Český Těšín


Datum: 2023.06.05

Mgr. Piotr Adamczyk, jednatel
Advokátní kancelář HAJDUK & PARTNERS s.r.o.

